

鹿為甚麼踏地？

By David Hiebeler (何漢揚)

1997年12月

Center for Applied Math, 657 Rhodes Hall
Cornell University, Ithaca NY 14853 USA 美國

hiebler@cam.cornell.edu

<http://www.cam.cornell.edu/hiebeler/home.html>

發表在《小朋友》雜誌，1998年6月期

這是一個真實的故事。小時候我住在森林裡的一所小平房裡，最近的鄰居離我家也有一個多英里。森林裡的風景又美麗又安靜，因此我常常在那兒散步。每天早晨，我在崎嶇小路上走一個多英里去等校車帶我去學校。每天下午下車后又走回家。我在小路旁常常看到許多野生動物 --- 狐狸、兔子、野鴨、鹿、松鼠、金花鼠、各種各樣的鳥、還有別的在美國常見的動物。但是不管甚麼動物都是一看見我就立刻逃走。

我四年級的時候，有一天我又在那條小路上往家走。忽然有一隻鹿從路旁的森林裡走到路上，就站在我前面！是隻雄鹿，頭上有很大的角，體態雄壯。這隻雄鹿停在離我二十英尺左右的地方。我一看見它就停下來，欣賞地看著它，它也站著看我。我心裡覺得奇怪，它為甚麼沒逃走？

我們就這樣互相看了一會兒，誰都不動。突然，雄鹿提起一條前腿用力踏在地上，似乎是在試探我有甚麼反應。我完全不懂這個動作有甚麼意思。我心裡想，它可能想攻擊我，用它頭上的大角撞我，因為它看樣子好像很生氣。我又想，鹿比我跑得快得多，我逃也逃不走。這時我本能地想到一個反應 --- 我也提起腿踏在地上。沒想到它更生氣了，過了一會兒它又踏了一次。我於是也反過來的踏，假裝生氣地看著它。這樣僵持了好一會兒，它終於噴出很大的鼻息走回森林裡去了。我覺得很高興，我能跟動物交流了！同時又有點兒不好意思，因為我想到那隻鹿的意思可能是對我說 "這是我的領土，你快走吧！" 據說很多動物都有自己特別的領土，不容別人侵犯。恐怕由于我的堅持，那隻鹿只好認輸，另外找一塊領土去了。我很後悔當時為甚麼沒離開，弄得那隻鹿流離失所。從那一天以後我再也沒看到過那隻鹿，有時候真替它擔心，希望它找到了新領土。

很多年以後，我上了生態學的課才知道雄鹿腿踏在地上，是因為它看到了不認識的東西，想通過踏地來嚇唬它們，同時它還可以警告別的鹿要小心一點兒。鹿想警告別的鹿的時候通常會揮動白色的尾巴，但是假如別的鹿離得遠、看不見的時候，它就踏地，這樣別的鹿就聽得見了。

我終於放心了，我並沒有侵占那隻鹿的領土。

* 一英里大約等於1.6公里，二十英尺大約等於6米